



РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ ЗА 1981 ГОД

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ: ТРИДЦАТЬ ШЕСТОЙ ГОД

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

如何获取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经营处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу : Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.



РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ ЗА 1981 ГОД

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ: ТРИДЦАТЬ ШЕСТОЙ ГОД

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Нью-Йорк • 1982

ПРИМЕЧАНИЕ

Резолюции и решения Совета Безопасности издаются за каждый год отдельно. В настоящем сборнике содержатся резолюции и решения, принятые Советом в течение 1981 года по вопросам существа, а также решения, принятые Советом по некоторым наиболее важным вопросам процедуры. Резолюции и решения расположены под общими заголовками, указывающими вопросы, находящиеся на рассмотрении, которые, в свою очередь, разделены на две группы. В каждой группе вопросы расположены в хронологической последовательности их первоначального рассмотрения Советом Безопасности в данном году; за каждым вопросом следуют в хронологическом порядке все принятые резолюции и решения.

Решения Совета относительно его повестки дня приводятся под заголовком «Вопросы, впервые включенные в повестку дня Совета Безопасности в 1981 году».

Все резолюции пронумерованы в порядке их принятия Советом. За текстом каждой резолюции указываются результаты голосования по ней. Решения, как правило, принимаются без голосования, но в тех случаях, когда голосование было проведено, результаты его приводятся непосредственно после текста решения.

*
* *
*

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Порядковый указатель документов Совета Безопасности (условное обозначение S/...) за 1946—1949 годы включительно содержится в Check list of United Nations Documents, part 2, No. 1 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 53.1.3); а за 1950 и последующие годы — в *Дополнениях к Официальным отчетам Совета Безопасности*.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Состав Совета Безопасности в 1981 году	iv
Резолюции и решения, принятые Советом Безопасности в 1981 году . .	1
<i>Часть I. Вопросы, рассматривавшиеся Советом Безопасности в порядке возложенной на него ответственности за поддержание международного мира и безопасности</i>	
Вопрос о Южной Африке	1
Положение на Ближнем Востоке	2
Положение в Намибии	9
Положение на Кипре	9
Жалоба Ирака	11
Письмо Постоянного представителя Мальты при Организации Объединенных Наций от 1 сентября 1980 года на имя Председателя Совета Безопасности	12
Жалоба Анголы на Южную Африку	13
Жалоба Сейшельских Островов	13
<i>Часть II. Другие вопросы, рассматривавшиеся Советом Безопасности</i>	
Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций . . .	15
Международный Суд:	
А. Выборы двух членов Международного Суда	16
В. Выборы пяти членов Международного Суда	16
С. Дата проведения выборов для заполнения одной вакансии в Международном Суде	16
Рекомендация относительно назначения Генерального секретаря	17
Вопросы, впервые включенные в повестку дня Совета Безопасности в 1981 году	18
Порядковый указатель резолюций, принятых Советом Безопасности в 1981 году	19

СОСТАВ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ В 1981 ГОДУ

В состав Совета Безопасности в 1981 году входили следующие государства:

Германская Демократическая Республика
Ирландия
Испания
Китай
Мексика
Нигер
Панама
Соединенное Королевство Великобритании
и Северной Ирландии
Соединенные Штаты Америки
Союз Советских Социалистических Республик
Тунис
Уганда
Филиппины
Франция
Япония

РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ В 1981 ГОДУ

Часть I. Вопросы, рассматривавшиеся Советом Безопасности в порядке возложенной на него ответственности за поддержание международного мира и безопасности

ВОПРОС О ЮЖНОЙ АФРИКЕ¹

Решения

На своем 2264-м заседании 5 февраля 1981 года Совет приступил к обсуждению пункта, озаглавленного «Вопрос о Южной Африке: письмо Постоянного представителя Сенегала при Организации Объединенных Наций от 28 ноября 1980 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/14277)»².

На том же заседании после консультаций с членами Совета Председатель от имени членов Совета сделал следующее заявление:

«Члены Совета Безопасности поручили мне выразить от их имени серьезную озабоченность относительно смертных приговоров, вынесенных недавно трансваальским отделением верховного суда в Претории Нсимбити Джонсону Лубиси (28 лет), Петрусу Тсепо Машиго (20 лет) и Нафтали Манана (24 года), которые могут быть вскоре рассмотрены апелляционным отделением верховного суда в Блумфонтейне.

Учитывая это, я настоятельно призываю правительство Южной Африки во избежание дальнейшего обострения обстановки в Южной Африке принять во внимание выраженную озабоченность в отношении жизней этих трех молодых людей»³.

На своем 2295-м заседании 27 августа 1981 года Совет приступил к обсуждению пункта, озаглавленного «Вопрос о Южной Африке: письмо Постоянного представителя Нигера при Органи-

зации Объединенных Наций от 27 августа 1981 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/14648)»⁴.

На том же заседании Совет постановил по просьбе представителей Нигера, Туниса и Уганды⁵ направить в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры приглашение г-ну Джонстону Макатини.

На своем 2315-м заседании 15 декабря 1981 года Совет приступил к обсуждению пункта, озаглавленного «Вопрос о Южной Африке: письмо Постоянного представителя Ботсваны при Организации Объединенных Наций от 7 декабря 1981 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/14787)»⁶.

На том же заседании после консультаций с членами Совета Председатель от имени Совета сделал следующее заявление:

«Совет Безопасности отмечает, что 4 декабря 1981 года южноафриканский режим провозгласил Сискей, неотъемлемую часть территории Южной Африки, так называемым «независимым» государством в осуществление своей политики апартеида и бантустанизации.

Совет ссылается на свою резолюцию 417 (1977), в которой он потребовал, чтобы расистский режим Южной Африки прекратил проведение политики бантустанизации. Он также ссылается на свои резолюции 402 (1976) и 407 (1977), в которых он одобрил резолюцию 31/6 А Генеральной Ассамблеи от 26 октября 1976 го-

¹ Резолюции или решения по этому вопросу были также приняты Советом в 1977, 1978, 1979 и 1980 годах.

² См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать пятый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1980 года*.

³ Документ S/14361 содержится в отчете о 2264-м заседании.

⁴ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать шестой год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1981 года*.

⁵ Документ S/14653 содержится в отчете о 2295-м заседании.

⁶ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать шестой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1981 года*.

да по данному вопросу. Совет далее принимает к сведению резолюцию 32/105 N Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1977 года по вопросу о бантустанах.

Совет не признает так называемых «независимых хоумлендов» в Южной Африке, он осуждает попытку провозглашения «независимости» Сискея и объявляет его совершенно недействительным. Эта мера южноафриканского режима, последовавшая за подобными провозглашениями в отношении Транскея, Бопутатсваны и Венды, которые были осуждены международным сообществом, направлены на разделение африканского народа и лишение его права собственности, а также на создание марионеточных государств под господством этого режима в целях увековечения апартеида. Она направлена на создание класса иностранных граждан в их собственной стране. Она еще более обостряет положение в этом

регионе и препятствует международным усилиям, направленным на достижение справедливых и прочных решений.

Совет призывает все правительства отказываться в признании в какой бы то ни было форме так называемых «независимых» бантустанов, воздерживаться от каких-либо сношений с ними, не принимать путевые документы, выдаваемые ими, и настоятельно призывает правительства государств-членов принять в своих конституционных рамках эффективные меры с тем, чтобы воспрепятствовать поддержанию всеми лицами, корпорациями и другими учреждениями, находящимися под их юрисдикцией, каких-либо сношений с так называемыми «независимыми» бантустанами»⁷.

⁷ Документ S/14794 содержится в отчете о 2315-м заседании.

ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ⁸

Решения

На своем 2265-м заседании 9 марта 1981 года Совет постановил пригласить представителей Израиля и Ливана принять участие без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение на Ближнем Востоке: письмо Временного поверенного в делах Постоянного представительства Ливана при Организации Объединенных Наций от 3 марта 1981 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/14391)»⁹.

На своем 2266-м заседании 19 марта 1981 года Совет в дополнение к вышеупомянутому письму от 3 марта 1981 года включил в повестку дня по пункту, озаглавленному «Положение на Ближнем Востоке», специальный доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане¹⁰.

На том же заседании Председатель сделал следующее заявление:

«С учетом поступившей ранее жалобы правительства Ливана, которая уже рассматривается Советом Безопасности, и доклада, представленного Генеральным секретарем 16 марта 1981 года¹⁰, я как Председатель Совета Безопасности уполномочен сделать следующее заявление от имени его членов:

⁸ Резолюции или решения по этому вопросу были также приняты Советом в 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979 и 1980 годах.

⁹ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать шестой год, Дополнение за январь, февраль и март 1981 года*.

¹⁰ Там же, документ S/14407.

«Члены Совета Безопасности глубоко потрясены и возмущены полученным сообщением о неоднократных нападениях на Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане и непрекращающихся убийствах солдат сил ООН по поддержанию мира на юге Ливана.

Эти возобновившиеся варварские акты против сил по поддержанию мира представляют собой прямое пренебрежение авторитетом Совета Безопасности и вызов миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию международного мира и безопасности, с которыми нельзя мириться.

Совет осуждает эти возмутительные действия так называемых сил де-факто, которые привели к гибели и ранениям военнослужащих Сил, находящихся в Ливане в соответствии с международным мандатом. Решительно осуждая эти последние возмутительные акты так называемых сил де-факто, Совет призывает всех, кто разделяет ответственность за это напряженное положение, положить конец любым актам, которые могли бы усилить угрозу международному миру и безопасности, и положить конец военной помощи любым силам, которые препятствуют осуществлению ВСООНЛ своего мандата.

Совет обращается с серьезным предупреждением ко всем силам, несущим ответственность за эти опасные действия, нарушающие суверенитет и территориальную целостность Ливана, мешающие полному развертыванию

Сил, включая развертывание в данном районе ливанских вооруженных сил, и серьезно затрудняющие выполнение Силами своего мандата, содержащегося в резолюции 425 (1978), которая гласит:

«Совет Безопасности,

принимая к сведению письма Постоянного представителя Ливана¹¹ и Постоянного представителя Израиля¹²,

заслушав заявления постоянных представителей Ливана и Израиля¹³,

будучи глубоко обеспокоен ухудшением положения на Ближнем Востоке и его последствиями для поддержания международного мира,

будучи убежден, что нынешнее положение мешает достижению справедливого мира на Ближнем Востоке,

1. призывает к строгому уважению территориальной целостности, суверенитета и политической независимости Ливана в пределах его международно признанных границ;

2. призывает Израиль немедленно прекратить свои военные действия против территориальной целостности Ливана и вывести незамедлительно свои войска со всей территории Ливана;

3. постановляет, в свете просьбы правительства Ливана, немедленно создать под своим руководством временные силы Организации Объединенных Наций для южной части Ливана с целью подтверждения вывода израильских войск, восстановления международного мира и безопасности и оказания помощи правительству Ливана в обеспечении возвращения ему его эффективной власти в этом районе, силы, состоящие из персонала, набранного из государств-членов;

4. просит Генерального секретаря представить Совету в течение двадцати четырех часов доклад об осуществлении настоящей резолюции».

Совет подчеркивает необходимость полного сотрудничества всех сторон с ВСООНЛ для того, чтобы позволить им выполнить свой мандат во всем районе операций вплоть до международно признанных границ и тем самым внести вклад в полное осуществление резолюции 425 (1978).

Совет призывает к немедленному освобождению ливанского военного персонала и всех

тех лиц, которые были похищены так называемыми силами де-факто в ходе недавних враждебных действий.

Совет выражает сочувствие и глубокие соболезнования правительству Федеративной Республики Нигерии и семьям погибших.

Совет также высоко оценивает героические действия и мужество командиров и солдат Сил в этих крайне неблагоприятных обстоятельствах и выражает полную поддержку их усилиям¹⁴.

На своем 2278-м заседании 22 мая 1981 года Совет приступил к обсуждению пункта, озаглавленного «Положение на Ближнем Востоке: доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S/14482)»¹⁵.

Резолюция 485 (1981) от 22 мая 1981 года

Совет Безопасности,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением¹⁶,

постановляет:

a) призвать заинтересованные стороны немедленно осуществить резолюцию 338 (1973) Совета Безопасности;

b) возобновить мандат Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением на новый срок в шесть месяцев, то есть до 30 ноября 1981 года;

c) просить Генерального секретаря представить в конце этого срока доклад об изменениях в обстановке и мерах, принятых для осуществления резолюции 338 (1973).

Принята на 2278-м заседании 14 голосами, причем никто не голосовал против¹⁷

Решения

На том же заседании после принятия резолюции 485 (1981) Председатель от имени членов Совета сделал следующее заявление:

«В связи с принятием резолюции о возобновлении мандата Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением»

¹⁴ Документ S/14414 содержится в отчете о 2266-м заседании.

¹⁵ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать шестой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1981 года.*

¹⁶ Там же, документ S/14482.

¹⁷ Один член Совета (Китай) в голосовании не участвовал.

¹¹ Там же, тридцать третий год, Дополнение за январь, февраль и март 1978 года, документы S/12600 и S/12606.

¹² Там же, документ S/12607.

¹³ Там же, тридцать третий год, 2071-е заседание.

нием я уполномочен сделать от имени Совета Безопасности следующее дополнительное заявление, касающееся только что принятой резолюции:

«Как известно, в пункте 26 доклада Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением¹⁶ говорится: «Несмотря на нынешнее затишье в израильско-сирийском секторе, положение на Ближнем Востоке в целом продолжает оставаться потенциально опасным, и, по-видимому, останется таковым, пока не удастся достичь всеобъемлющего урегулирования, охватывающего все аспекты ближневосточной проблемы». Это заявление Генерального секретаря отражает мнение Совета Безопасности»¹⁸.

На своем 2289-м заседании 19 июня 1981 года Совет постановил пригласить представителей Израиля и Ливана принять участие без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение на Ближнем Востоке: доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (S/14537)»¹⁵.

Резолюция 488 (1981) от 19 июня 1981 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 425 (1978), 426 (1978), 427 (1978), 434 (1978), 444 (1979), 450 (1979), 459 (1979), 467 (1980), 474 (1980) и 483 (1980),

ссылаясь на заявление, сделанное Председателем Совета Безопасности на 2266-м заседании 19 марта 1981 года¹⁴,

отмечая с беспокойством нарушения соответствующих резолюций Совета Безопасности, вынудившие правительство Ливана неоднократно обращаться в Совет с просьбой о принятии мер, и, в частности, его жалобу от 3 марта 1981 года¹⁹,

ссылаясь на круг ведения и общие руководящие принципы Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане, как они указаны в докладе Генерального секретаря от 19 марта 1978 года²⁰ и подтверждены в резолюции 426 (1978), в особенности:

a) что Силы «должны иметь возможность функционировать в качестве единого и действенного военного подразделения»,

b) что Силы «должны пользоваться свободой передвижения и связи, а также другими средствами, необходимыми для выполнения ими своих задач»,

c) что Силы «не будут применять силу за исключением случаев самообороны»,

d) что «самооборона будет включать сопротивление попыткам насильственными средствами помешать им выполнять обязанности в соответствии с мандатом, порученным им Советом Безопасности»,

изучив доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане от 16 июня 1981 года²¹ и принимая к сведению изложенные в нем выводы и рекомендации,

будучи убежден в том, что ухудшение нынешней ситуации имеет серьезные последствия для международной безопасности на Ближнем Востоке и препятствует достижению справедливого, всеобъемлющего и прочного мира в данном районе,

1. *вновь подтверждает* свой неоднократный призыв ко всем заинтересованным сторонам строго уважать политическую независимость, единство, суверенитет и территориальную целостность Ливана и вновь заявляет о решимости Совета осуществить резолюцию 425 (1978) и последующие резолюции во всем районе операций, установленном для Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане, вплоть до международно признанных границ;

2. *осуждает* все действия, которые противоречат положениям вышеупомянутых резолюций и препятствуют полному осуществлению мандата Сил, неся смерть, увечья и разрушения гражданскому населению, а также силам по поддержанию мира;

3. *поддерживает* усилия правительства Ливана в гражданской и военной областях по восстановлению и реконструкции в Южном Ливане и поддерживает, в частности, развертывание значительных контингентов ливанской армии в районе операций Сил;

4. *постановляет* возобновить мандат Сил на новый срок в шесть месяцев, то есть до 19 декабря 1981 года;

5. *просит* Генерального секретаря оказать помощь правительству Ливана в разработке совместной поэтапной программы деятельности, кото-

¹⁸ Документ S/14485 содержится в отчете о 2278-м заседании.

¹⁹ Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать шестой год, Дополнение за январь, февраль и март 1981 года, документ S/14391.

²⁰ Там же, тридцать третий год, Дополнение за январь, февраль и март 1978 года, документ S/12611.

²¹ Там же, тридцать шестой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1981 года, документ S/14537.

рая должна быть осуществлена в период действия настоящего мандата Сил в целях полного осуществления резолюции 425 (1978), и периодически представлять доклад Совету Безопасности;

6. *положительно оценивает* усилия Генерального секретаря и деятельность Сил, а также поддержку правительств, предоставляющих войска, и всех государств-членов, оказывающих содействие Генеральному секретарю, его персоналу и Силам в выполнении их обязанностей в соответствии с мандатом;

7. *постановляет* продолжать рассмотрение этого вопроса и вновь подтверждает свою решимость изучить, в случае продолжающихся препятствий на пути осуществления мандата Сил, практические пути и средства для обеспечения его безоговорочного осуществления.

Принята на 2289-м заседании 12 голосами при 2 воздержавшихся (Германская Демократическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик), причем никто не голосовал против²².

Решения

25 июня 1982 года Председатель Совета сделал следующее заявление:

«В результате консультаций между членами Совета Безопасности я уполномочен сделать следующее заявление.

В конце 2289-го заседания Совета мною было сделано заявление, в котором отмечалось глубокое сожаление, разделяемое всеми членами Совета в связи с гибелью в Ливане двух солдат Организации Объединенных Наций, а также всех тех, кто пал при исполнении своих служебных обязанностей, защищая дело мира.

Мною также была выражена уверенность в том, что я выступаю от имени Совета, передавая наши соболезнования правительству и народу Фиджи, а также семьям погибших.

В качестве Председателя Совета я хочу осудить убийство так называемыми вооруженными элементами, которое имело место 19 июня 1981 года, двух фиджийских солдат Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане, принимавших участие в операциях по поддержанию мира в Южном Ливане.

Этот акт насилия, совершенный против членов сил по поддержанию мира, представляет

²² Один член Совета (Китай) в голосовании не участвовал.

собой полное пренебрежение полномочиями Совета и является вызовом для миссии Сил, предусмотренной в резолюции 425 (1978).

В этой связи я с одобрением узнал, что в целях предотвращения повторения подобных инцидентов уже создана группа для расследования этих происшествий и что в то же время всеми соответствующими лицами в сотрудничестве с командованием Сил принимаются надлежащие меры.

Я хотел бы также отдать должное героическому поступку и мужеству, проявленному в наиболее неблагоприятных обстоятельствах двумя солдатами Сил, и выразить полную поддержку их усилий»²³.

На своем 2292-м заседании 17 июля 1981 года Совет постановил пригласить представителей Израиля, Иордании и Ливана принять участие без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение на Ближнем Востоке: письмо Временного поверенного в делах Постоянного представительства Ливана при Организации Объединенных Наций от 17 июля 1981 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/14596)»²⁴.

На том же заседании Совет путем голосования также постановил направить приглашение представителю Организации освобождения Палестины принять участие в прениях, причем это приглашение предоставит ей те же права участия, которые предоставляются государству-члену, приглашаемому для участия в прениях на основании правила 37 временных правил процедуры.

Принято 11 голосами против 1 (Соединенные Штаты Америки) при 3 воздержавшихся (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция и Япония).

На том же заседании Совет также постановил по просьбе представителя Туниса²⁵ направить в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры приглашение г-ну Кловису Максуду.

На том же заседании Председатель сделал следующее заявление:

«Председатель Совета Безопасности и члены Совета, заслушав доклад Генерального секретаря²⁶, выражают свою глубокую озабочен-

²³ S/14572.

²⁴ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать шестой год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1981 года*.

²⁵ Документ S/14598 содержится в отчете о 2292-м заседании.

²⁶ *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать шестой год, 2292-е заседание*.

ность в связи с масштабами человеческих жертв и массовыми разрушениями, причиненными вызывающими осуждение событиями, которые уже несколько дней происходят в Ливане.

Они обращаются с настоятельным призывом немедленно положить конец всем вооруженным нападениям, а также проявлять максимальную сдержанность, с тем чтобы мир и спокойствие могли быть установлены в Ливане, а на Ближнем Востоке в целом — справедливый и прочный мир»²⁷.

На своем 2293-м заседании 21 июля 1981 года Совет постановил пригласить представителей Демократического Йемена, Египта, Йемена, Мавритании, Саудовской Аравии и Сирийской Арабской Республики принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

Резолюция 490 (1981) от 21 июля 1981 года

Совет Безопасности,

вновь подтверждая настоятельный призыв, сделанный Председателем и членами Совета Безопасности 17 июля 1981 года²⁷, который гласит следующее:

«Председатель Совета Безопасности и члены Совета, заслушав доклад Генерального секретаря²⁸, выражают свою глубокую озабоченность в связи с масштабами человеческих жертв и массовыми разрушениями, причиненными вызывающими осуждение событиями, которые уже несколько дней происходят в Ливане.

Они обращаются с настоятельным призывом немедленно положить конец всем вооруженным нападениям, а также проявлять максимальную сдержанность, с тем чтобы мир и спокойствие могли быть установлены в Ливане, а на Ближнем Востоке в целом — справедливый и прочный мир».

принимая к сведению доклад Генерального секретаря в этой связи,

1. *призывает* к немедленному прекращению всех вооруженных нападений;

2. *вновь подтверждает* свою приверженность суверенитету, территориальной целостности и независимости Ливана в пределах его международно признанных границ;

3. *просит* Генерального секретаря представить Совету Безопасности доклад об осуществлении

²⁷ Документ S/14599 содержится в отчете о 2292-м заседании.

настоящей резолюции в самое ближайшее по возможности время, но не позднее чем через сорок восемь часов после ее принятия.

*Принята единогласно
на 2293-м заседании.*

Решение

На своем 2311-м заседании 23 ноября 1981 года Совет приступил к обсуждению пункта, озаглавленного «Положение на Ближнем Востоке: доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S/14759)»²⁸.

Резолюция 493 (1981) от 23 ноября 1981 года

Совет Безопасности,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением²⁹,

постановляет:

a) призвать заинтересованные стороны немедленно выполнить резолюцию 338 (1973) Совета Безопасности;

b) возобновить мандат Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением на новый срок в шесть месяцев, то есть до 31 мая 1982 года;

c) просить Генерального секретаря представить в конце этого срока доклад об изменениях в обстановке и мерах, принятых для выполнения резолюции 338 (1973).

*Принята на 2311-м заседании 14 голосами, причем никто не голосовал против*³⁰.

Решения

На том же заседании после принятия резолюции 493 (1981) Председатель от имени членов Совета сделал следующее заявление:

«В связи с принятием резолюции о возобновлении мандата Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением я уполномочен сделать от имени Совета Безопасности следующее дополнительное заявление:

²⁸ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать шестой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1981 года.*

²⁹ Там же, документ S/14759.

³⁰ Один член Совета (Китай) в голосовании не участвовал.

ние, касающееся только что принятой резолюции:

«Как известно, в пункте 27 доклада Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением²⁹ говорится: «Несмотря на нынешнее затишье в израильско-сирийском секторе, положение на Ближнем Востоке в целом продолжает оставаться потенциально опасным и, по-видимому, останется таковым, пока не удастся достичь всеобъемлющего урегулирования, охватывающего все аспекты ближневосточной проблемы». Это заявление Генерального секретаря отражает мнение Совета Безопасности»³¹.

На своем 2316-м заседании 16 декабря 1981 года Совет постановил пригласить представителей Вьетнама, Египта, Израиля, Кубы, Кувейта, Ливана, Саудовской Аравии, Сирийской Арабской Республики и Турции принять участие без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение на оккупированных арабских территориях: письмо Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 14 декабря 1981 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/14791)»²⁸.

На том же заседании Совет также постановил по просьбе представителя Туниса³² направить в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры приглашение г-ну Кловису Максуду.

На своем 2317-м заседании 16 декабря 1981 года Совет постановил пригласить представителей Индии и Ливийской Арабской Джамахирии принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На своем 2318-м заседании 17 декабря 1981 года Совет постановил пригласить представителей Заира, Пакистана, Румынии и Югославии принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На своем 2319-м заседании 17 декабря 1981 года Совет постановил пригласить представителей Индонезии и Сенегала принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

Резолюция 497 (1981) от 17 декабря 1981 года

Совет Безопасности,

рассмотрев письмо Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики от 14 декабря 1981 года, содержащееся в документе S/14791²⁸,

²⁹ Документ S/14764 содержится в отчете о 2311-м заседании.

³² Документ S/14795 содержится в отчете о 2316-м заседании.

вновь подтверждая, что приобретение территории силой является недопустимым в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, принципами международного права и соответствующими резолюциями Совета Безопасности,

1. *постановляет*, что решение Израиля установить свои законы, юрисдикцию и управление на оккупированных сирийских Голанских высотах является недействительным и не имеет международной юридической силы;

2. *требует*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, немедленно отменил свое решение;

3. *заявляет*, что все положения Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года³³ по-прежнему распространяются на сирийскую территорию, оккупируемую Израилем с июня 1967 года;

4. *просит* Генерального секретаря представить Совету Безопасности доклад об осуществлении настоящей резолюции в течение двух недель и постановляет, что в случае невыполнения ее Израилем Совет соберется срочно, и не позднее 5 января 1982 года, для того чтобы рассмотреть принятие должных мер в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

*Принята единогласно
на 2319-м заседании.*

Решения

На своем 2320-м заседании 18 декабря 1981 года Совет постановил пригласить представителей Израиля, Кувейта, Ливана и Сирийской Арабской Республики принять участие без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение на Ближнем Востоке: доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (S/14789)»²⁸.

На том же заседании Совет также постановил по просьбе представителя Туниса³⁴ направить в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры приглашение г-ну Кловису Максуду.

Резолюция 498 (1981) от 18 декабря 1981 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 425 (1978), 426 (1978), 427 (1978), 434 (1978), 444 (1979), 450 (1979), 459 (1979), 467 (1980), 474 (1980), 483 (1980), 488 (1981) и 490 (1981),

изучив доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных На-

³³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, p. 287.

³⁴ Документ S/14804 содержится в отчете о 2320-м заседании.

ций в Ливане от 11 декабря 1981 года³⁵ и принимая к сведению изложенные в нем выводы и рекомендации,

принимая к сведению письмо Постоянного представителя Ливана от 14 декабря 1981 года на имя Генерального секретаря³⁶,

будучи убежден в том, что ухудшение нынешнего положения имеет серьезные последствия для мира и безопасности на Ближнем Востоке,

1. вновь подтверждает свою резолюцию 425 (1978), в которой он

a) призывает к строгому уважению территориальной целостности, суверенитета и политической независимости Ливана в пределах его международно признанных границ;

b) призывает Израиль немедленно прекратить свои военные действия против территориальной целостности Ливана и вывести незамедлительно свои войска со всей территории Ливана;

c) постановляет, в свете просьбы правительства Ливана, немедленно создать под своим руководством временные силы Организации Объединенных Наций для южной части Ливана с целью подтверждения вывода израильских войск, восстановления международного мира и безопасности и оказания помощи правительству Ливана в обеспечении возвращения ему его эффективной власти в этом районе, силы, состоящие из персонала, набранного из государств-членов;

2. подтверждает свои предыдущие резолюции и особенно свои неоднократные призывы ко всем заинтересованным сторонам строго уважать политическую независимость, единство, суверенитет и территориальную целостность Ливана;

3. вновь заявляет о своей решимости выполнить резолюцию 425 (1978) во всем районе операций, установленном для Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане, вплоть до международно признанных границ, с тем чтобы Силы могли завершить свою дислокацию и с тем чтобы Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия мог возобновить выполнение без каких-либо препятствий своих обычных функций в соответствии с положениями Общего соглашения о перемирии от 1949 года³⁷;

4. призывает все заинтересованные стороны содействовать укреплению прекращения огня, к которому призвал Совет Безопасности в резолюции 490 (1981), и вновь заявляет о своем осу-

ждении всех действий, противоречащих положениям соответствующих резолюций;

5. обращает внимание на круг ведения и общие руководящие принципы Сил, как они указаны в докладе Генерального секретаря от 19 марта 1978 года²⁰ и подтверждены в резолюции 426 (1978), в особенности:

a) что Силы «должны иметь возможность функционировать в качестве единого и действительного военного подразделения»,

b) что Силы «должны пользоваться свободой передвижения и связи, а также другими средствами, необходимыми для выполнения ими своих задач»,

c) что Силы «не будут применять силу за исключением случаев самообороны»,

d) что «самооборона будет включать сопротивление попыткам насильственными средствами помешать им выполнять обязанности в соответствии с мандатом, порученным им Советом Безопасности»;

6. поддерживает усилия правительства Ливана в гражданской и военной областях по восстановлению и реконструкции в Южном Ливане и поддерживает, в частности, восстановление власти правительства Ливана в этом районе и развертывание значительных контингентов ливанской армии в районе операций Сил;

7. просит Генерального секретаря продолжать свои переговоры с правительством Ливана с целью разработки совместной поэтапной программы деятельности, которая должна быть осуществлена в период действия настоящего мандата Сил в целях полного осуществления резолюции 425 (1978), и периодически представлять доклад Совету Безопасности;

8. постановляет возобновить мандат ВСООНЛ на шесть месяцев, то есть до 19 июня 1982 года;

9. положительно оценивает усилия Генерального секретаря и деятельность Сил, а также поддержку правительств, предоставляющих войска, и всех государств-членов, оказывающих содействие Генеральному секретарю, его персоналу и Силам в выполнении их обязанностей в соответствии с мандатом;

10. постановляет продолжать рассмотрение этого вопроса и осуществить в течение двух месяцев обзор положения в целом в свете письма Постоянного представителя Ливана от 14 декабря 1981 года на имя Генерального секретаря.

Принята на 2320-м заседании 13 голосами при 2 воздержавшихся (Германская Демократическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик), причем никто не голосовал против.

³⁵ Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать шестой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1981 года, документ S/14789.

³⁶ Там же, документ S/14792.

³⁷ Там же, четвертый год, Специальное дополнение № 4.

ПОЛОЖЕНИЕ В НАМИБИИ ³⁸

Решения

На своем 2267-м заседании 21 апреля 1981 года Совет постановил пригласить представителей Алжира, Анголы, Бенина, Гвинеи, Заира, Замбии, Зимбабве, Индии, Индонезии, Кубы, Мозамбика, Нигерии, Объединенной Республики Танзании, Сенегала, Сьерра Леоне, Того, Шри-Ланки, Эфиопии, Югославии, Южной Африки и Ямайки принять участие без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение в Намибии: письмо Постоянного представителя Уганды при Организации Объединенных Наций от 10 апреля 1981 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/14434)» ³⁹.

На том же заседании Совет также постановил направить в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры приглашение делегации Совета Организации Объединенных Наций по Намибии в составе Председателя и пяти заместителей Председателя этого органа.

На том же заседании Совет также постановил по просьбе представителей Нигера, Туниса и Уганды ⁴⁰ направить в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры приглашение г-ну Питеру Мешиханге.

На своем 2268-м заседании 22 апреля 1981 года Совет постановил пригласить представителей Канады, Кении и Федеративной Республики Германии принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На том же заседании Совет также постановил по просьбе представителя Туниса ⁴¹ направить в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры приглашение г-ну Кловису Максуду.

³⁸ Резолюции или решения по этому вопросу были также приняты Советом в 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1978, 1979 и 1980 годах.

³⁹ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать шестой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1981 года*.

⁴⁰ Документ S/14452 содержится в отчете о 2267-м заседании.

⁴¹ Документ S/14453 содержится в отчете о 2268-м заседании.

На своем 2269-м заседании 22 апреля 1981 года Совет постановил пригласить представителя Румынии принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На своем 2270-м заседании 23 апреля 1981 года Совет постановил пригласить представителя Бразилии принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На своем 2271-м заседании 23 апреля 1981 года Совет постановил пригласить представителей Бангладеш и Демократического Йемена принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На своем 2272-м заседании 24 апреля 1981 года Совет постановил пригласить представителей Бурунди, Ливийской Арабской Джамахирии и Пакистана принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На том же заседании Совет также постановил по просьбе представителей Нигера, Туниса и Уганды ⁴² направить в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры приглашение г-ну Джонстону Макатини.

На своем 2274-м заседании 27 апреля 1981 года Совет постановил пригласить представителя Гайаны принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На своем 2275-м заседании 28 апреля 1981 года Совет постановил пригласить представителя Сингапура принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На том же заседании Совет также постановил направить в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры приглашение Председателю Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

⁴² Документ S/14456 содержится в отчете о 2272-м заседании.

ПОЛОЖЕНИЕ НА КИПРЕ ⁴³

Решения

На своем 2279-м заседании 4 июня 1981 года Совет постановил пригласить представителей Греции, Кипра и Турции принять участие без

права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение на Кипре: доклад Генерального секретаря об операциях Организации Объединенных Наций на Кипре (S/14490 и Add.1)» ⁴⁴.

⁴³ Резолюции или решения по этому вопросу были также приняты Советом в 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979 и 1980 годах.

⁴⁴ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать шестой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1981 года*.

На том же заседании Совет также постановил направить в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры приглашение г-ну Наилу Аталаю.

**Резолюция 486 (1981)
от 4 июня 1981 года**

Совет Безопасности,

*принимая к сведению доклад Генерального секретаря об операциях Организации Объединенных Наций на Кипре от 27 мая 1981 года*⁴⁵,

принимая к сведению совпадение мнений заинтересованных сторон относительно рекомендации Генерального секретаря о том, чтобы Совет Безопасности продлил пребывание Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре на дополнительный шестимесячный период,

принимая также к сведению согласие правительства Кипра с тем, что ввиду преобладающих на острове условий необходимо продлить пребывание Вооруженных сил на Кипре после 15 июня 1981 года,

вновь подтверждая положения своей резолюции 186 (1964) и других соответствующих резолюций,

*вновь заявляя о своей поддержке соглашения из десяти пунктов о возобновлении межобщинных переговоров, которое было выработано на встрече на высоком уровне под эгидой Генерального секретаря 18 и 19 мая 1979 года в Никосии*⁴⁶,

1. *продлевает вновь* пребывание на Кипре Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, созданных в соответствии с резолюцией 186 (1964), на дополнительный срок, истекающий 15 декабря 1981 года;

2. *с удовлетворением отмечает*, что стороны возобновили межобщинные переговоры в рамках соглашения из десяти пунктов, и настоятельно призывает их продолжать эти переговоры на непрерывной, постоянной и направленной на достижение результатов основе, избегая каких-либо задержек;

3. *предлагает* Генеральному секретарю продолжить свою миссию добрых услуг, постоянно информировать Совет Безопасности о достигнутом прогрессе и представить ему доклад о выполнении настоящей резолюции к 30 ноября 1981 года.

*Принята на 2279-м заседании 14 голосами, причем никто не голосовал против*⁴⁷.

⁴⁵ Там же, документ S/14490.

⁴⁶ Там же, тридцать четвертый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1979 года, документ S/13369, пункт 51.

⁴⁷ Один член Совета (Китай) в голосовании не участвовал.

Решения

На своем 2313-м заседании 14 декабря 1981 года Совет постановил пригласить представителей Греции, Кипра и Турции принять участие без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение на Кипре: доклад Генерального секретаря об операциях Организации Объединенных Наций на Кипре (S/14778 и Add.1)»⁴⁸.

На том же заседании Совет также постановил направить в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры приглашение г-ну Наилу Аталаю.

**Резолюция 495 (1981)
от 14 декабря 1981 года**

Совет Безопасности,

*принимая к сведению доклад Генерального секретаря об операциях Организации Объединенных Наций на Кипре от 1 декабря 1981 года*⁴⁹,

принимая к сведению совпадение мнений заинтересованных сторон относительно рекомендации Генерального секретаря о том, чтобы Совет Безопасности продлил пребывание Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре на дополнительный шестимесячный период,

принимая также к сведению согласие правительства Кипра с тем, что ввиду преобладающих на острове условий необходимо продлить пребывание Вооруженных сил на Кипре после 15 декабря 1981 года,

вновь подтверждая положения своей резолюции 186 (1964) и других соответствующих резолюций,

*вновь заявляя о своей поддержке соглашения из десяти пунктов о возобновлении межобщинных переговоров, которое было выработано на встрече на высоком уровне под эгидой Генерального секретаря 18 и 19 мая 1979 года в Никосии*⁴⁶,

1. *продлевает вновь* пребывание на Кипре Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, созданных в соответствии с резолюцией 186 (1964), на дополнительный срок, истекающий 15 июня 1982 года;

2. *с удовлетворением отмечает*, что стороны возобновили межобщинные переговоры в рамках соглашения из десяти пунктов, и настоятельно призывает их продолжать эти переговоры на

⁴⁸ См. Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать шестой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1981 года.

⁴⁹ Там же, документ S/14778.

непрерывной, постоянной и направленной на достижение результатов основе, избегая каких-либо задержек;

3. *предлагает* Генеральному секретарю продолжать свою миссию добрых услуг, постоянно ин-

формировать Совет Безопасности о достигнутом прогрессе и представить доклад о выполнении настоящей резолюции к 31 мая 1982 года.

*Принята единогласно
на 2313-м заседании.*

ЖАЛОБА ИРАКА

Решения

На своем 2280-м заседании 12 июня 1981 года Совет постановил пригласить представителей Алжира, Бразилии, Израиля, Индии, Иордании, Ирака, Кубы, Кувейта, Ливана, Пакистана, Румынии, Судана, Турции и Югославии принять участие без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Жалоба Ирака: письмо Поверенного в делах Постоянного представительства Ирака при Организации Объединенных Наций от 8 июня 1981 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/14509)»⁵⁰.

На том же заседании Совет путем голосования также постановил направить приглашение представителю Организации освобождения Палестины принять участие в прениях, причем это приглашение предоставит ей те же права участия, которые предоставляются государству-члену, приглашенному для участия в прениях на основании правила 37 временных правил процедуры.

Принято 11 голосами против 1 (Соединенные Штаты Америки) при 3 воздержавшихся (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция и Япония).

На том же заседании Совет также постановил по просьбе представителя Туниса⁵¹ направить в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры приглашение г-ну Шедли Клиби.

На своем 2281-м заседании 13 июня 1981 года Совет постановил пригласить представителей Болгарии, Вьетнама, Гайаны, Замбии и Сомали принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На своем 2282-м заседании 15 июня 1981 года Совет постановил пригласить представителей Бангладеш, Венгрии, Египта, Монголии, Сирийской Арабской Республики, Сьерра Леоне и Чехословакии принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На своем 2283-м заседании 15 июня 1981 года Совет постановил пригласить представителей

Индонезии, Италии, Йемена, Марокко и Польши принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На своем 2284-м заседании 16 июня 1981 года Совет постановил пригласить представителей Никарагуа и Шри-Ланки принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На том же заседании Совет также постановил по просьбе представителя Уганды⁵² направить в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры приглашение г-ну Сигварду Эклунду, Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии.

На своем 2285-м заседании 16 июня 1981 года Совет постановил пригласить представителя Малайзии принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На своем 2286-м заседании 17 июня 1981 года Совет постановил по просьбе представителя Туниса⁵³ направить в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры приглашение г-ну Кловису Максуду.

На своем 2288-м заседании 19 июня 1981 года Совет постановил пригласить представителя Ливийской Арабской Джамахирии принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

Резолюция 487 (1981) от 19 июня 1981 года

Совет Безопасности,

рассмотрев повестку дня, содержащуюся в документе S/Agenda/2280,

*приняв к сведению содержание письма министра иностранных дел Ирака от 8 июня 1981 года*⁵⁴,

заслушав заявления, сделанные по данному вопросу на его 2280—2288-м заседаниях,

⁵² Документ S/14540 содержится в отчете о 2284-м заседании.

⁵³ Документ S/14545 содержится в отчете о 2286-м заседании.

⁵⁴ Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать шестой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1981 года, документ S/14509.

⁵⁰ Там же, Дополнение за апрель, май и июнь 1981 года.
⁵¹ Документ S/14524 содержится в отчете о 2280-м заседании.

принимая к сведению заявление, сделанное Генеральным директором Международного агентства по атомной энергии Совету управляющих Агентства по данному вопросу 9 июня 1981 года, и его заявление в Совете Безопасности на 2288-м заседании 19 июня 1981 года,

принимая далее к сведению резолюцию, принятую Советом управляющих Агентства 12 июня 1981 года по вопросу о «военном нападении на иракский центр ядерных исследований и его последствиях для Агентства»⁵⁵,

полностью сознавая тот факт, что Ирак является участником Договора о нераспространении ядерного оружия⁵⁶ со дня его вступления в силу в 1970 году, что в соответствии с этим Договором Ирак согласился с гарантиями Агентства в отношении всей своей деятельности в ядерной области и что Агентство подтверждает, что до настоящего времени эти гарантии применялись удовлетворительно,

отмечая далее, что Израиль не присоединился к Договору о нераспространении ядерного оружия,

будучи глубоко обеспокоен опасностью для международного мира и безопасности, возникшей в результате преднамеренного воздушного нападения Израиля на ядерные установки Ирака 7 июня 1981 года, которое могло в любой момент привести к взрыву обстановки в данном районе с серьезными последствиями для жизненно важных интересов всех государств,

принимая во внимание, что в соответствии с пунктом 4 статьи 2 Устава Организации Объединенных Наций: «Все члены Организации Объединенных Наций воздерживаются в их меж-

дународных отношениях от угрозы силой или ее применения как против территориальной неприкосновенности, или политической независимости любого государства, так и каким-либо другим образом, несовместным с Целями Объединенных Наций»,

1. *решиительно осуждает* совершенное Израилем военное нападение, являющееся очевидным нарушением Устава Организации Объединенных Наций и норм международного поведения;

2. *призывает* Израиль воздерживаться в будущем от любых таких актов или угроз их совершения;

3. *отмечает далее*, что вышеупомянутое нападение представляет собой серьезную угрозу всему режиму гарантий Международного агентства по атомной энергии, который является основой Договора о нераспространении ядерного оружия;

4. *полностью признает* неотъемлемое суверенное право Ирака и всех других государств, особенно развивающихся стран, на создание программ технологических и ядерных разработок для развития своей экономики и промышленности в мирных целях сообразно их нынешним и будущим потребностям и в соответствии с признанными в международном плане целями предотвращения распространения ядерного оружия;

5. *призывает* Израиль срочно поставить свои ядерные установки под гарантии Международного агентства по атомной энергии;

6. *считает*, что Ирак имеет право на надлежащее возмещение за причиненные ему разрушения, ответственность за которые была признана Израилем;

7. *просит* Генерального секретаря регулярно информировать Совет Безопасности о выполнении настоящей резолюции.

Принята единогласно на 2288-м заседании.

⁵⁵ Там же, документ S/14532.

⁵⁶ Резолюция 2373 (XXII) Генеральной Ассамблеи от 12 июня 1968 года.

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ МАЛЬТЫ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 1 СЕНТЯБРЯ 1980 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ⁵⁷

Решение

На своем 2294-м заседании 30 июля 1981 года Совет постановил в соответствии с решением, принятым на его 2246-м заседании 4 сентября 1980 года, пригласить представителей Мальты и Ливийской Арабской Джамахирии принять участие без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Письмо Постоянного представителя Мальты при Организации Объединенных Наций от 1 сентября 1980 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/14140)»⁵⁸.

⁵⁷ Резолюции или решения по этому вопросу были также приняты Советом в 1980 году.

⁵⁸ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать пятый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1980 года.*

ЖАЛОБА АНГОЛЫ НА ЮЖНУЮ АФРИКУ⁵⁹

Решения

На своем 2296-м заседании 28 августа 1981 года Совет постановил пригласить представителей Анголы, Бразилии, Вьетнама, Зимбабве и Кубы принять участие без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Жалоба Анголы на Южную Африку: письмо Временного поверенного в делах Постоянного представительства Анголы при Организации Объединенных Наций от 26 августа 1981 года на имя Генерального секретаря (S/14647)»⁶⁰.

На своем 2297-м заседании 29 августа 1981 года Совет постановил пригласить представителей Индии, Кении, Ливийской Арабской Джамахирии, Федеративной Республики Германии, Югославии и Южной Африки принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На своем 2298-м заседании 29 августа 1981 года Совет постановил пригласить представителя Канады принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На своем 2299-м заседании 31 августа 1981 года Совет постановил по просьбе представителя Туниса⁶¹ направить в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры приглашение г-ну Кловису Максуду.

На своем 2300-м заседании 31 августа 1981 года Совет постановил пригласить представителя Мозамбика принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

⁵⁹ Резолюции или решения по этому вопросу были также приняты Советом в 1978, 1979 и 1980 годах.

⁶⁰ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать шестой год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1981 года*.

⁶¹ Документ S/14666 содержится в отчете о 2299-м заседании.

ЖАЛОБА СЕЙШЕЛЬСКИХ ОСТРОВОВ

Решение

На своем 2314-м заседании 15 декабря 1981 года Совет постановил пригласить представителей Сейшельских Островов и Ботсваны принять участие без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Жалоба Сейшельских Островов: письмо Поверенного в делах Постоянного представительства Сейшельских Островов при Организации Объединенных Наций от 8 декабря 1981 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/14783)»⁶².

Резолюция 496 (1981) от 15 декабря 1981 года

Совет Безопасности,

принимая к сведению письмо Поверенного в делах Постоянного представительства Республики Сейшельские Острова при Организации

Объединенных Наций от 8 декабря 1981 года на имя Председателя Совета Безопасности⁶³,

заслушав заявление представителя Республики Сейшельские Острова⁶⁴,

учитывая, что все Члены Организации Объединенных Наций должны воздерживаться в их международных отношениях от угрозы силой или ее применения как против территориальной неприкосновенности, или политической независимости любого государства, так и каким-либо другим образом, несовместимым с Целями Объединенных Наций,

1. *подтверждает*, что территориальная неприкосновенность и политическая независимость Республики Сейшельские Острова должны уважаться;

2. *осуждает* недавнюю агрессию, совершенную наемниками против Республики Сейшельские Острова, и последовавший за ней захват и угон самолета;

⁶² См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать шестой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1981 года*.

⁶³ Там же, документ S/14783.

⁶⁴ Там же, тридцать шестой год, 2314-е заседание.

3. *постановляет* направить комиссию в составе трех членов Совета Безопасности, для того чтобы расследовать происхождение, подоплеку и финансирование агрессии, совершенной наемниками против Республики Сейшельские Острова 25 ноября 1981 года, а также определить и оценить экономический ущерб и представить доклад Совету с рекомендациями к 31 января 1982 года;

4. *постановляет*, что члены комиссии по расследованию будут назначены после консультаций между Председателем и членами Совета Безопасности и Республикой Сейшельские Острова;

5. *просит* Генерального секретаря оказать комиссии по расследованию необходимую помощь;

6. *постановляет* и впредь заниматься этим вопросом.

*Принята единогласно
на 2314-м заседании.*

Решение

В записке от 24 декабря 1981 года⁶⁵ Председатель Совета Безопасности заявил, что после консультаций с членами Совета и Республикой Сейшельские Острова была достигнута договоренность о том, что в состав комиссии по расследованию, созданной в соответствии с пунктом 3 резолюции 496 (1981), войдут Ирландия, Панама и Япония.

⁶⁵ S/14816.

Часть II. Другие вопросы, рассматривавшиеся Советом Безопасности

ПРИЕМ НОВЫХ ЧЛЕНОВ В ОРГАНИЗАЦИЮ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ⁶⁶

А. Заявление Республики Вануату

Решения

На своем 2290-м заседании 8 июля 1981 года Совет после утверждения своей повестки дня постановил передать заявление Республики Вануату⁶⁷ о приеме в члены Организации Объединенных Наций Комитету по приему новых членов для рассмотрения и представления заключения в соответствии с правилом 59 временных правил процедуры.

На своем 2291-м заседании 8 июля 1981 года Совет постановил пригласить представителей Австралии и Новой Зеландии принять участие без права голоса в обсуждении доклада Комитета по приему новых членов⁶⁸ относительно заявления Республики Вануату о приеме в члены Организации Объединенных Наций.

Резолюция 489 (1981) от 8 июля 1981 года

*Совет Безопасности,
рассмотрев* заявление Республики Вануату о приеме в члены Организации Объединенных Наций⁶⁷,

рекомендует Генеральной Ассамблее принять Республику Вануату в члены Организации Объединенных Наций.

*Принята единогласно
на 2291-м заседании.*

В. Заявление Белиза

Решения

На своем 2301-м заседании 23 сентября 1981 года Совет постановил пригласить представителя Гватемалы принять участие без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Прием новых членов: телеграмма премьер-министра Белиза от 21 сентября 1981 года на имя Генерального секретаря (S/14701)»⁶⁹.

На том же заседании Совет постановил также передать заявление Белиза⁶⁹ о приеме в члены Организации Объединенных Наций Комитету по приему новых членов для рассмотрения и представления заключения в соответствии с правилом 59 временных правил процедуры.

⁶⁶ Резолюции или решения по этому вопросу были также приняты Советом в 1946, 1947, 1948, 1949, 1950, 1952, 1955, 1956, 1957, 1958, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979 и 1980 годах.

⁶⁷ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая сессия, Приложение, пункт 20 повестки дня, документ A/36/308 — S/14506.

⁶⁸ Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать шестой год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1981 года, документ S/14580.

⁶⁹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая сессия, Приложение, пункт 20 повестки дня, документ A/36/533 — S/14701.

На своем 2302-м заседании 23 сентября 1981 года Совет постановил пригласить представителей Барбадоса, Никарагуа и Сент-Люсии принять участие без права голоса в обсуждении доклада Комитета по приему новых членов⁷⁰ относительно заявления Белиза о приеме в члены Организации Объединенных Наций.

Резолюция 491 (1981) от 23 сентября 1981 года

Совет Безопасности,

рассмотрев заявление Белиза о приеме в члены Организации Объединенных Наций⁶⁹,
рекомендует Генеральной Ассамблее принять Белиз в члены Организации Объединенных Наций.

*Принята единогласно
на 2302-м заседании.*

С. Заявление Антигуа и Барбуды

Решения

На своем 2307-м заседании 10 ноября 1981 года Совет после утверждения своей повестки дня постановил передать заявление Антигуа и Барбуды⁷¹ о приеме в члены Организации Объединенных Наций Комитету по приему новых членов для рассмотрения и представления заключения в соответствии с правилом 59 временных правил процедуры.

На своем 2309-м заседании 10 ноября 1981 года Совет постановил пригласить представителей Никарагуа и Сент-Люсии принять участие без права голоса в обсуждении доклада Комитета по приему новых членов⁷² относительно заявления Антигуа и Барбуды о приеме в члены Организации Объединенных Наций.

Резолюция 492 (1981) от 10 ноября 1981 года

Совет Безопасности,

рассмотрев заявление Антигуа и Барбуды о приеме в члены Организации Объединенных Наций⁷¹

рекомендует Генеральной Ассамблее принять Антигуа и Барбуду в члены Организации Объединенных Наций.

*Принята единогласно
на 2309-м заседании.*

⁷⁰ Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать шестой год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1981 года, документ S/14703.

⁷¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая сессия, Приложение, пункт 20 повестки дня, документ A/36/642 — S/14742.

⁷² Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать шестой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1981 года, документ S-14748.

А. Выборы двух членов Международного Суда

Решение

15 января 1981 года Совет Безопасности на своем 2262-м заседании и Генеральная Ассамблея на своем 100-м заседании избрали двух членов Международного Суда для заполнения вакансий, открывшихся в связи с кончиной следующих судей:

г-на Ричарда Р. Бакстера (Соединенные Штаты Америки);

г-на Салаха эд-Дина Тарази (Сирийская Арабская Республика).

Были избраны следующие лица:

г-н Стивен Швель (Соединенные Штаты Америки);

г-н Абдалла Фикри эль-Хани (Сирийская Арабская Республика).

В. Выборы пяти членов Международного Суда

Решение

5 ноября 1981 года Совет Безопасности на своем 2306-м заседании и Генеральная Ассамблея на своем 48-м заседании избрали пять членов Международного Суда для заполнения вакансий, открывшихся в связи с истечением срока полномочий следующих судей:

сэра Хэмфри Уолдока (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);

г-на Исаака Форстера (Сенегал);

г-на Андре Гро (Франция);

г-на Нагендры Сингха (Индия);

г-на Хосе Мариа Руды (Аргентина).

Были избраны следующие лица:

г-н Ги Ладре де Лашаррьер (Франция);

г-н Роберт И. Дженнингс (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);

г-н Кеба Мбайе (Сенегал);

г-н Нагендра Сингх (Индия);

г-н Хосе Мариа Руда (Аргентина).

С. Дата проведения выборов для заполнения одной вакансии в Международном Суде

На своем 2321-м заседании 21 декабря 1981 года Совет приступил к обсуждению пункта, озаглавленного «Дата проведения выборов для заполнения одной вакансии в Международном Суде (S/14799)» ⁷⁴.

**Резолюция 499 (1981)
от 21 декабря 1981 года**

Совет Безопасности,

выражая сожаление по поводу кончины судьи Абдуллы Эль-Эрнана 12 декабря 1981 года,

отмечая далее, что в связи с этим открылась одна вакансия в Международном Суде на остающийся срок полномочий покойного судьи, которая должна быть заполнена в соответствии с положениями Статута Суда,

отмечая, что в соответствии со статьей 14 Статута день выборов для заполнения этой вакансии устанавливается Советом Безопасности,

постановляет провести выборы для заполнения этой вакансии на заседании Совета Безопасности и на заседании возобновленной тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи.

*Принята единогласно
на 2321-м заседании.*

⁷³ Резолюции или решения по этому вопросу были также приняты Советом в 1946, 1948, 1951, 1953, 1954, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1963, 1965, 1966, 1969, 1972, 1975, 1978 и 1980 годах.

⁷⁴ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать шестой год. Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1981 года.*

РЕКОМЕНДАЦИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО НАЗНАЧЕНИЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ⁷⁵

На своих 2303, 2304, 2305, 2310 и 2312-м заседаниях, которые проходили при закрытых дверях соответственно 27 и 28 октября, 4 и 17 ноября и 11 декабря 1981 года, Совет рассмотрел вопрос о рекомендации относительно назначения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.

**Резолюция 494 (1981)
от 11 декабря 1981 года**

Совет Безопасности,

⁷⁵ Резолюции или решения по этому вопросу были также приняты Советом в 1946, 1950, 1953, 1957, 1962, 1966, 1971 и 1976 годах.

рассмотрев вопрос о рекомендации относительно назначения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций,

рекомендует Генеральной Ассамблее назначить г-на Хавьера Переса де Куэльяра Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций на срок полномочий с 1 января 1982 года по 31 декабря 1986 года.

*Принята единогласно
на 2312-м заседании.*

ВОПРОСЫ, ВПЕРВЫЕ ВКЛЮЧЕННЫЕ В ПОВЕСТКУ ДНЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ В 1981 ГОДУ

Примечание: Совет придерживается практики утверждения на каждом заседании повестки дня данного заседания на основе заранее распространенной предварительной повестки дня; повестка дня, принятая для каждого заседания в 1981 году, приводится в *Официальных отчетах, Совета Безопасности, тридцать шестой год, 2262—2321-е заседания*.

В нижеследующем хронологическом перечне указываются заседания, на которых Совет постановил в 1981 году включить в свою повестку дня вопрос, не рассматривавшийся в предыдущие годы.

<i>Наименование вопроса</i>	<i>Заседание</i>	<i>Дата</i>
Жалоба Ирака	2280-е	12 июня 1981 года
Жалоба Сейшельских Островов	2314-е	15 декабря 1981 года

ПОРЯДКОВЫЙ УКАЗАТЕЛЬ РЕЗОЛЮЦИЙ, ПРИНЯТЫХ СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ В 1981 ГОДУ

<i>№ резолюции</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Предмет</i>	<i>Стр.</i>
485 (1981)	22 мая 1981 года	Положение на Ближнем Востоке	3
486 (1981)	4 июня 1981 года	Положение на Кипре	10
487 (1981)	19 июня 1981 года	Жалоба Ирака	11
488 (1981)	19 июня 1981 года	Положение на Ближнем Востоке	4
489 (1981)	8 июля 1981 года	Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций [Вануату]	15
490 (1981)	21 июля 1981 года	Положение на Ближнем Востоке	6
491 (1981)	23 сентября 1981 года	Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций [Белиз]	15
492 (1981)	10 ноября 1981 года	Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций [Антигуа и Барбуда]	15
493 (1981)	23 ноября 1981 года	Положение на Ближнем Востоке	6
494 (1981)	11 декабря 1981 года	Рекомендации относительно назначения Генерального секретаря	17
495 (1981)	14 декабря 1981 года	Положение на Кипре	10
496 (1981)	15 декабря 1981 года	Жалоба Сейшельских Островов	13
497 (1981)	17 декабря 1981 года	Положение на оккупированных арабских территориях	7
498 (1981)	18 декабря 1981 года	Положение на Ближнем Востоке	7
499 (1981)	21 декабря 1981 года	Дата проведения выборов для заполнения одной вакансии в Международном Суде	16

